

# 我国古代关于朱鹮的某些史料与考释

庞秉璋

(上海纺织第二医院)

朱鹮 *Nipponia nippon* (Temminck) 是将濒灭绝的世界珍贵鸟类, 近几年仅在我国, 日本, 南朝鲜有发现, 数量甚少, 亟待保护。1957年中国科学院动物研究所陕西省洋县采到几只。1964年6月在甘肃省康县岸门口采到。1978年复旦大学在宁海海边见到过。1981年5月在陕西洋县喜见七只。

朱鹮的别名, 既往籍载有: 朱鹭, 红鹤, 吉祥鸟, 鹮朱鹭, 凤头鹮, 凤头朱鹭, 朱脸鹮鹭。古名鹮, 鹮目, 旋目, 翮。古代即有记载。

朱鹭之名见于《禽经》, 此书相传系春秋时师旷所作, 晋张华注, 但据籍载内容征引资料, 大概是托名的唐宋时代著作。

红鹤之名见于明代汪颖《食物本草》, 书中述及鹭, 并有“又有红鹤, 相类色红, 《禽经》所谓朱鹭是也”。

由此可见红鹤即朱鹭。关于红鹤, 李德(Read, 1932)<sup>1)</sup> 定为紫鹭 *Ardea purpurea manil-*

*liensis* Meyer, 朱建霞(1936)<sup>2)</sup> 定为池鹭 *Ardeola bacchus* (Bonaparte), 这两种鹭体部为紫与苍色, 非红色, 与红鹤之名不符。今陕西称朱鹮为红鹤, 朱鹮在日本汉字作朱鹭, 则古籍中的红鹤(朱鹭)当以朱鹮较符合, 但是否即朱鹮尚待进一步考证。

明李时珍《本草纲目》禽部, 禽之一, 水禽类鹮鹮条后的附录中所载的旋目即朱鹮。

据《本草纲目》记述“旋目, 水鸟也, 生荆野间, 大如鹭而短尾, 红白色, 深目, 目旁毛皆长而旋”。朱鹮大小如鹭鹭。额, 眼周, 头顶, 上下嘴基部周围裸出部橙朱红色, 跗蹠和裸露的下胫亮红色。羽色白, 沾染粉红。枕部及后颈的冠羽长而弧旋, 似“目旁毛皆长而旋”。按此体色,

1) Read, B. E. 1932 Chinese Materia Medica Avian Drugs from Pen Tsao Kang Mu Peking Natural History Bulletin.

2) 乔风等编译 1936 中国普通动物 [(附录二《本草》中的禽类)朱建霞译述]。

形态及生态均符合。我认为旋目即为朱鹮。

鹮之名，见于《史记·司马相如列传》“鸕、鹮、鵀目”。鵀即鹮，有三种读音：1. 音暄 xuān，见《正韵》。2. 音还 huán，见《集韵》。3. 音旋 xuán。按《汉书》及《文选·上林赋》鹮目作旋目，“旋”与“鹮”同，鵀目即旋目。《本草纲目》将旋目作为附录，序列在鸕鹮之后，系根据《史记》“鸕鹮，鹮目”而言，以见旋目(鹮目)是与鸕鹮(即池鹭)相类似的一种鸟。唐司马贞《索隐》引颜师古注：“荆郢间有水鸟，大如鹭而短尾，色红白，深目，目旁毛皆长而旋，此其是乎？”《本草纲目》当是转录其注而略改字句，将“荆郢间有水鸟”改为“水鸟也，生荆郢间”，“色红白”改为“红白色”，“此其是乎”一句删去。

关于旋目，李德未定名，朱建霞定为大麻鹮 *Botaurus stellaris stellaris* (Linnaeus)。大麻鹮羽非红白色，实非旋目。

清李元(生当乾隆与嘉庆年间)《蠕范》卷五，物性载“旋目曰翾”。翾(音喧 xuān)，小飞貌，意为缓飞轻飏，与前述鹮的“喧”音相同。据西汉扬雄《扬子法言》“朱鸟鹮鹮，归其肆矣”，音义类同，“翾”也就是“鹮”。

宋鹮在我国见于东北中部，河北，河南，山东，山西，陕西，甘肃，安徽，浙江，福建，台湾及海南岛。按上述史料，古代尚见于荆、郢(地当今湖北省)，而现在湖北境内不见，可见古今区系分布有些不同。

综上所述，朱鹮最早记载见于西汉司马迁所撰《史记》，约于汉武帝太初元年至征和二年间成书(即公元前104—公元前91年)，可见在距今2000多年前已有记载，我国实为世界上很早或最早记录朱鹮的国家。朱鹮的鹮字虽有三种读音，但据《史记》“鹮目”与《汉书》“旋目”的名称，朱鹮宜读作朱鹮(xuán 音旋)。